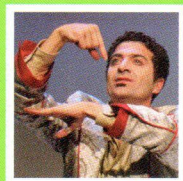


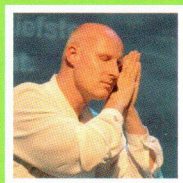
# De Verliefde Wolk

## *Sevdali Bulut*

naar teksten van Nâzim Hikmet



EEN FAMILIEVOORSTELLING  
IN NEDERLANDSE GEBARENTAAL EN GESPROKEN NEDERLANDS



WWW.HANDTHEATER.NL

# HANDTHEATER

Uit de gaten van de fluit van de Derwisj stijgt een wereld op, de Streek van de Fluit, waar alles toebehoort aan de gruwelijke Zwarte Seyfi - alles, behalve de tuin van de jonge mooie Ayşe. Gelukkig spreekt haar gehechtheid aan een aantal dieren in haar voordeel. Zoals ook de intense liefde van een wolk die boven haar tuin zweeft.

De Verliefde Wolk is de nieuwe voorstelling van Handtheater gebaseerd op het gelijknamige sprookje van de Turkse schrijver Nâzım Hikmet en op enkele gedichten van zijn hand. Edwin Kooijman is te bewonderen als de verliefde wolk, maar ook als de derwisj. Ali Shafiee zet een overtuigende machthebber neer, die de zachtaardige Ayşe, Merel van Zuilen, probeert in te lijven.

Edwin, Ali en Merel spelen in de Nederlandse Gebarentaal en Iris Stam geeft hun stem als spiegelbeeld van Ayşe. De gedichten zijn ook te horen of te zien in het Turks. De Verliefde Wolk is een familievoorstelling voor doven en horenden, vanaf 10 jaar, met spel, beweging en beeld.

**Spel** Edwin Kooijman, Ali Shafiee, Iris Stam en Merel van Zuilen

**Regie** Levent Beşkardeş

**Eindregie** John van Gelder en Mieke Julien

**Choreografie** Maxi Hill

**Scenografie** Man-made

**Kleding** Zita Winnubst

**Muziek** Alan Purves

**Voice-over Turks** Yaşar Üstüner

**Techniek** John Neufeld

**Assistentie techniek** Thijs Felperlaan

**Geluidsoptname** Davey Norket

**Editing videobeelden** Sergio Gridelli

**Fotografie en vormgeving** Syll Schaap

**Productionele leiding** Teja Vossen

**Met dank aan:**

Liselotte Bredero, Reina Drewes,  
Cora de Jonge, Studio Hans Mulder,  
Rein Spoorman, Drukkerij SSP  
en Ann-Nicole Tazelaar.

Handtheater wordt gesubsidieerd door de Dienst Maatschappelijke Ontwikkeling van de Gemeente Amsterdam en het Fonds voor Cultuurparticipatie.

© 2009 **HANDTHEATER • De Wittenkade 63 • 1052 AD Amsterdam**

T +31(20) 412 38 21 • F +31(20) 689 56 57 • [info@handtheater.nl](mailto:info@handtheater.nl) • [www.handtheater.nl](http://www.handtheater.nl)